



Ewe Opposun COVID-19 me En

Ponuen kapas eis FAQ fan iten aramas non Oregon mei wor rer HIV

Ewe kinikin non ewe Oregon Health Authority ren HIV/STD/TB mei kuna pwe pekin pioing, public health me pwan sakopaten neni an mwuun rese mwo wor ar repwe pwarano an aramas repwe nukunuk rer fan iten tumwununun aramas ir mei wor rer HIV; Mei Chonochon, Latinx me chon ekkewe community ren Indigenous ; me pwan aramas ion mei fat pwe ir gay, lesbian, bisexual, transgender ika ir rese nomw non tetenin pwe mwan ika fefin. Non ei fansoun, ekkei neni ir mei pesei angangen opposun COVID-19 ngeni ekkewe kinikinin community mei affateno. Kich mei kuna me weweiti pwe ren chommong ngeni ekkewe community kich mei anisir, kich mei tingor fan iten angangen nukunuk epwe wor fan iten an epwe ketiw ei minafon oppos. Ewe Kinikin ren HIV/STD/TB mei nomw an epwe fituk non ena mwokutukut. Sia anean pwe ei taropwe epwe anisi ekkewe aramas mei wor rer HIV ren met ra finata fan iten ewe opposun COVID-19. Ika epwe chommong ngeni aramas repwe fini pwe repwe angei ewe oppos, iwe sipwe tongeni ach sipwene tumwun seni ewe COVID-19 me pwan muttir ach sipwene tongeni niwin sefan ngeni angangen chufengen usun me mwan.

Chechemeni pwe ekkewe hyperlink non ei taropwe epwe tongeni pwan anisi ngonuk ekkoch nongonong ren pworous fiti tichikin angangen ewe opposun COVID-19, sokkun video kopwe katon an epwe awewe ngouk ren ifan usun an ewe oppos epwe tongeni anisi emon me pwan ekkoch nongonong an OHA.

Q1: Met sokkun opposun COVID-19 mei mumuta an epwe wor aean non ei United States?

A1: Non Dec. 11, 2020, ewe Food me Drug Administration (FDA) ra mwutata ewe ewin Emergency Use Authorization (EUA) fan iten ew opposun COVID-19 ngeni aramas 16 ier me watteno seni ewe Pfizer me ewe kompanien German biotech itan BioNTech. Ewe FDA a pwan mwutata ewe oruwen EUA non Dec. 17, 2020 ren pwan ew oppos mei chok nono ngeni ewe nge fan iten aramas ier 18 me watteno seni ewe Moderna. Ika mwo ewe EUA ese nonopok ngeni unusen angangen mumuta, ewe oposun COVID-19 a wor sosot won engon me fitu ngeroun aramas, mine ir mei pwarata non fetanin ewe safei nge mei pesei ewe FDA pwe ewe opos mei tumun me eoch, me ewe kompeni a fori mei apouweta ekkewe tetenin me annukun tumunun safei.

Q2: Ifa usun nikinikin angangen ekkewe opposun COVID-19 seni Pfizer/BioNTech me Moderna?

A2: Ir me ruw ekkewe oppos mei wor ekkena set ren ourouran, itan messenger RNA (mRNA non kormwochan), repwe aiti ngeni ekkewe cell non inisir ren ifan usun ar repwe fori protein. Ei mRNA mei nomw non ew foun kukumosun kukunun molecule ren kiris. Nupwen epwe oposanong non futuken afaren emon, iwe ekkewe cell non inisich repwe aea ewe mRNA non ewe oppos ne fori ew ekkewe protein won ewe COVID-19. Ewe protein rekan poputani angangen fiu ngeni monun semwen an epwe anisikich an esapw torikich monun ewe semwen. Nupwen epwe wor aean meren ewe cell non inisich, ewe mRNA epwe ne katano iwe ese tongeni an epwe pwan fis pwe kinikinin, ika ekesewini, ach DNA, ach kewe cells ika inisich.

Video epwe tongeni anisuk omw kopwe sineiochu pworouren ekkewe opposun COVID-19 Pfizer/BioNTech me Moderna kopwe tongeni kuna me [ikei](#) pwan [ikei](#), non ena tettenin. Ika mwo pwe chommong ngeni kich sia keran rong pworouren ei oppos mRNA, a fen wor angangen kaeo won non chommongun ier a ra no. Ren ennetin, met sia fen kae ngeni me kukuta non ier me ier ren HIV a ina met a fori pwe ekkei oppos mei tuffich.

Me ruu ekkei opposun appet e menei oppos fan ruw. Ewe oruofochun opposun appet Pfizer epwe katou 21 ran mwirin ewe ewin oppos, me ewe oruofochun opposun appet Moderna epwe katou 28 ran mwirin ewe ewin oppos.

Q3: Ifa usun pochokunen manamanen ekkewe opposun COVID-19 Pfizer/BioNTech me Moderna?

A3: Non ew [ososot](#) nap seni 40,000 chon fiti, ewe opposun eppet Pfizer/BioNTech mei eppet ukukun 95% case ren COVID-19 ekkewe ir mei wor rer esisinen ewe semwen. Ewe oppos mei nonopok angangan ne anisi sokkun mwichen aramas. Arapakan ew ne-unungat ren ekkewe chon fiti ewe angangen kaeo ren ekkei oppos ir Hispanic/Latinx, 10% ir mei chonochon me 4% ir seni fonuwen Asia. Ukukun 121 aramas ir mei urir HIV mei fiti ewe angangen ososot won ewe opposun Pfizer/BioNtech.

Non ew [ososot](#) nap seni 30,000 chon fiti, ren ewe oppos Moderna mei eppet ukukun 94% case ren COVID-19 ir mei wor rer esisinen ewe semwen me pwan 100% ren ekkewe case ren COVID-19 mei kon watte wor ewe semwen. Ew ne-nimuw ren ekkewe chon fiti ewe angangen kaeo ren ekkei oppos ir Hispanic/Latinx, 10% ir mei chonochon me 4% ir seni fonuwen Asia. Me nein ekkewe aramas ier 65 feita, ewe oppos mei ekis kukun manamanan rer, mi eppet ukukun 86% case ren COVID-19. Ukukun 176 aramas ir mei urir HIV mei fiti ewe angangen ososot won ewe oppos seni Moderna. Me nein ekkewe aramas mei wor rer HIV, ese mwo wor emon ekkewe mei angei ewe oppos mei uri COVID-19, nge mei wor emon aramas ese angei ewe oppo a tori COVID-19.

Q4: Nge met ren pekin tumwun?

A4:

- Napengeni mei semwen ir mei mefi ekis metekitek non afarer me murin ar oppos.
- Menunu, metek mokur, fou me metekitek ne kupukupun chuu me non futuken inis ina met napengeni epwe fis, nge esapw pwan nap seni ukukun ruw ran me murin ewe oppos. Ese wor ngawen an emon epwe mefi ekkei esisin me murin an angei ewe oppos, pun wewen pwe ach kewe monun fiu ngeni semwen non inisch ra pwoputani ar angangen ponueni ne eppeti semwen.
- Aramas ir mei piin wor ar watten semwen ren allergic reaction repwe tongeni mefi ew sokkun memef me murin ar angei ewe oppos seni Pfizer/BioNTech. Aramas ion mei wor met sokkun nikinik ir mei mefi me murin ar angei oppos ika sokkun safei ekan oposunong non inis ir mei pwan chok tongeni angei ewe oppos, nge repwe akkoum pworous ngeni nour dokter won met efeiengawan ngenir me epwe wor ar repwe nenengeni fichir murin ar angeni ewe oppos. Aramas ion mei wor ar allergic reaction ngeni ewe opposun eppet seni Pfizer/BioNTech resapw angei ena oppos.
- Ekkewe oppos resapw tongeni wor ar repwe pwan osukosuka ekkewe sokkun angangen safei ren ewe gender-affirming hormone therapy iwe mei pwan tumwun an emon mei nomw won ekkei safei repwe tongeni angei ekkewe oppos.

Q5: Met sipwe utiwitin ach sipwe kaeo ngeni fan iten ekkei opposun eppet ren COVID-19?

A5: Ika pwe ekkewe angangen ososot ren ekkewe oppos mei fokkun watte me kiien ponuen kapas eis ren ifan usun fetanochun an ekkewe oppos angang, mei chiwen chok chommong met sipwe kaeo ngeni.

- Mei chok chokukun ekkewe aramas ir mei urir HIV re pachenong non ekkewe angangen ososot. Mei menei epwe watte met data ren ifan usun an ekkewe opposun eppetin COVID-19 anisi ekkewe aramas ir mei wor rer HIV.
- Sise sinei ifan taman me murin an emon angei ekkewe oppos an epwe tongeni tumwunuw ne eppet seni COVID-19.
- Sise sinei ika ewe oppos mei eppet paiking nge ese wor esisinin ewe semwen COVID-19 me eppet an epwe chou seni emon ngeni emon.
 - Tori ach sipwe fateiti, sopweno chok ne aea pwonupwonun aaw me pwot, tonu poum iteitan, fori angangen atowawa inisum seni ekkoch, fiti met mwokutukut mei fis nukun imw nap seni met mei fis non imw iwe pwan fiti ngeni met an ekkewe kukkun sopw me state public health ourour inamwo ika ka fen angei ewe oppos.
- Angangen kaeo ngeni ifan usun an ewe oppos epwe anisi ekkewe mei chiwen chok ierin kukun me ekkewe semirit iei mei chiwen chok sopwosopwono.

- Angangen kaeo ngeni ifan usun an ewe oppos epwe anisi ekkewe mei pwopwo me ekkewe ir mei oupwu nour iei mei pwan chok chiwen sopwosopwono.
 - Non ei fansoun, ewe [American College of Gynecology and Obstetrics](#) mei affata pwe esapw pinepin seni ekkewe mei pwopwo, ir mei oupwu nour ika ekkewe repwene pwopwo ar repwe angei ewe oppos.

Q6: Ekkewe aramas mei wor rer HIV repwe tongeni angei ewe opposun eppet ren COVID-19?

A6: [Masowen data](#) mei pwarano pwe ekkewe aramas ir mei wor rer HIV a kon efeiengaw ngenir ewe COVID-19 ir mei niuing non pioing ren me mano nap seni ekkewe aramas ese wor rer HIV. Ekkewe oppos re aea ewe mRNA ikena re eochungeni ekkewe aramas mei wor rer HIV pwokiten ese wor non ewe monun semwen. Kich mei menei pwe ekkewe opposun eppetin COVID-19 epwe fan iten ekkewe aramas mei wor rer HIV me pwan ekkewe aramas ir mei HIV repwe pwan ir akkaewin chienen ekkewe aramas ier 65 feita me ekkewe aramas mei wor pusin ar semwen ren angangen oppos ren COVID-19.

Q7: Ewe oppos epwe tongeni ngeniei COVID-19?

A7: Ewe oppos esapw tongeni forata an epwe toruk COVID-19. Ewe oppos echok wor ourouran an epwe wor ekis ewe virus ren COVID-19; nge ese wor pwan ourouran ren pwan ekkoch masowen non an epwe wor pwe epwe forata monun paiking. Ren sopwospwoun, mwor, ngasangasangaw, mwongen pwot, metek non chior, ese wor nenen mongo me pwonen mettoch – meinisin esisinen COVID-19 – rese fisita seni ewe oppos.

Q8: Ika mwo pwe a fen piin toriei COVID-19, ngang mei chok pwan tongeni angei ewe oppos?

A8: Aramas mei piin torir COVID-19 mei tongeni, me repwe, chok pwan angei ewe opposun COVID-19. Ika pwe en mei nomw non omw kopwe chikar sefan seni COVID-19, utiwit ngeni an epwe wesino omw we fansoun eimwueno-inisum iwe kopwapw tongeni angei ewe oppos.

Q9: Ngang mei tongeni angei ewe opposun matter me pwan ewe opposun eppetin COVID-19 non chok ew fansoun?

A9: Ren tumuneochun, ewe CDC mi menei kopwe witiwit non ruu wiik mwirin omw angei ekkoch oppos me mwen kopwe angei opposun eppetin COVID-19. Ika ka angei om we opposun eppetin COVID-19, kopwe witiwit non ruu wiik me mwen kopwe angei ekkoch oppos. Pokiten chommong aramas resapw mwo tongeni angei ewe opposun eppetin COVID-19, mei murino ei fansoun kopwe angei ekkewe ekkoch oppos ika a tori fansoun, ren opposun matter, opposun tetanus ika opposun eppetin shingles.

Q10: Uwa rong pwe ekkewe opposun eppetin COVID-19 ra forata an ekkoch aramas repwene tes positive ren HIV.

A10: Me Australia, ew oppos mei foruta nge mei aea ewe protein ren HIV. Nge ewe oppos ese forata an epwe wor paikingin monun HIV, mei forata an aramas chon angei ewe oppos repwene positive ar tes won HIV nupwen repwe screeenir. Australia a fen awesano an tesini ei oppos.

Q11: Uwa fen pwan rong pworousan pwe ekkoch opposun eppetin COVID-19 ra forata an epwene wor efeiengawen ewe HIV ngeni ekkoch aramas.

A11: A nap seni engon ier a no, mei wor ruw ossosot ren opposun HIV. Me nukun an epwe aea foun bubble ren kukunun particles ren kiris an epwe anisi ne atouranong non ekkewe cells (usun ekkewe oppos mRNA), chon kuta me kaeo ngeni ewe angang re aea ewe tukutukun nukun ewe pwan ew sokkun virus itan “adenovirus type 5.” Mei chommong sokkun ekkewe adenovirus, iwe ir mei napengeni ar forata an emon epwe uri matter ren mwor me semwenin metek nuuk. Iwe a pwano pwe mwan ion mei wor ren ewe paikingin adenovirus 5 non ekkewe fansoun sa tou seni me pwan angei ewe oppos iwe ir mei tongeni pwe wor rer HIV nap seni ekkewe ese mwo wor rer ewe paikingin adenovirus 5.

Mei wor ekiekin pwe ewe opposun eppetin COVID-19 mei aea ewe adenovirus 5 coat epwe tongeni anapano an emon epwe mecheres ne tori ewe paikingin HIV. Ren iei, ewe opposun eppetin COVID-19 mei aea ewe adenovirus5 coat rechok aea non China me Russia. Ese pwan wor ekkoc kompeni ir mei tessini ekkewe oppos mei wor ewe adenovirus 5 coat non.

Q12: Inet upwe tongeni angei ewe oppos?

A12: Non ei fansoun ewe ewin opposun seni Pfizer/BioNTech me Moderna mei tou ngeni chon angangen pekin pioing meinisin a tour ngeni Oregon, an emon epwe angei ewe opposun eppetin COVID-19 mei chiwen ukukun fituw maram towawan. An Oregon kokkotun omwokutun ewe angangen oppos ka tongeni kuna me [ikei](#). Tori an epwe napengeni aramas ra angei ewe oppos, sipwe sopweno ne aea pwonupwonun aaw me pwot, tonuw pouch, fiti sokkun mwokutukut mei fis nukun imw nge esapw non imw, sopweno ne fori angangen atowawa nefinen aramas me pwan fiti an ekkewe kukun sopw me state public healt kewe ourour ren an epwe tumwun neniach kewe.

Ren minafon pworous won katoun ekkewe oppos, ka tongeni pwan kuta won anKepina Kate Brown me ewe Oregon Health Authority Facebook page me Twitter feed (@OregonGovBrown me @OHAOregon). Pwan ew nukun ena, Me Nukun ena ka tongeni, ka tongeni subscribe ngeni an OHA we iteiten ran [Coronavirus Update newsletter](#).

Toureochun taropwe: Ren ekkewe aramas mi wor osupwangen an inisir tongeni ika aramas rese sinei fosun Merika, OHA mi tongeni awora taropwe non ew sokkun nikinik ar repwe weweiti, awewe ren fosun ekis, epwe mesemong ekkewe mak, ika non

nikinikin noun mei chuun. Kokori ewe Center ren Pousen Health won 1-971-673-2411,
711 TTY ika COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.